

БЕСПРОВОДНАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ

ОПИСАНИЕ

Базовый блок

- 1. Кнопка «DOWN».
- 2. Кнопка «UP».
- 3. Кнопка «MODE».
- 4. Кнопка «TEMP-ALERT».
- 5. Кнопка «SNOOZE-LIGHT».
- 6. Кнопка «SNOOZE-LIGHT».
- 7. Проектор текущего времени
- 8. Крышка батарейного отсека
- 9. Гнездо для подключения сетевого адаптера
- 23. Сетевой адаптер

Дисплей

- 10. Показания текущего времени
- 11. Поле погоды и показаний атмосферного давления
- 12. Показания дистанционного датчика температуры и влажности «OUTDOOR».
- 13. Поле даты недели
- 14. Показания встроенного датчика температуры и влажности «INDOOR».

Дистанционный датчик

- 15. Датчик
- 16. Дисплей
- 17. Отверстие для крепления датчика на стене
- 18. Крышка батарейного отсека
- 19. Опора
- 20. Кнопка выбора единицы измерения температуры «°C/°F»
- 21. Кнопка выбора номера канала передачи «CH»
- 22. Проводной датчик температуры

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению прибора.
- Шнур сетевого адаптера не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами,
 - протягиваться через острые кромок,
 - использоваться для переноски прибора.
- Периодически проверяйте состояние изоляции шнура сетевого адаптера.
- При эксплуатации прибора рекомендуется размотать шнур сетевого адаптера на всю длину.
- Не подвешивайте устройство ударами (пыль и влага также противопоказаны), так как это может привести к повлечению неисправностей, сокращению срока службы устройств, повреждению батарей и к деформированию деталей корпуса.
- Не допускайте попадания жидкости внутри корпуса прибора. Во избежание повреждения устройства не подвешивайте его воздействием дождя или влаги, не размещайте устройство в условиях повышенной влажности (около ванн, емкостей с водой, кухонных раковин, стиральных машин, рядом с плавательными бассейнами, в сырых подвалах и т.п.). Не допускайте попадания на устройство капель или брызг.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, электрообогреватели, духовки, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерному запылению, вибрации или механическим ударам.
- Устанавливайте устройство на ровной устойчивой поверхности в местах с достаточной вентиляцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.
- Следите за тем, чтобы проводной датчик температуры не перегревался и не пережимался.
- Не допускайте попадание посторонних предметов в отверстие устройства.
- Не ремонтируйте прибор и не вносите в него изменения. При обнаружении неисправностей выключите прибор, выньте элементы питания из батарейного отсека, и обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.

- Если вы разберёте устройство, это приведёт к снятию с гарантии. Внутри устройства нет деталей, требующих внимания пользователя. Всякий раз после использования и перед чистой отключайте устройство от электрической сети.
- Вынимая сетевой адаптер из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за сам адаптер.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковок, без надзора.
- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковок пёнок. Опасность удушья!
- Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу устройства, к сетевому адаптеру и к электрическому шнуру во время работы устройства.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находится ребёнок младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством, только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании устройством и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей.

- Если вы разберёте устройство, это приведёт к снятию с гарантии. Внутри устройства нет деталей, требующих внимания пользователя. Всякий раз после использования и перед чистой отключайте устройство от электрической сети.
- Вынимая сетевой адаптер из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за сам адаптер.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковок, без надзора.
- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковок пёнок. Опасность удушья!
- Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу устройства, к сетевому адаптеру и к электрическому шнуру во время работы устройства.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находится ребёнок младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством, только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании устройством и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей.

Устройство предназначено только для БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие его работе.

- Осмотрите устройство на предмет повреждений. При наличии повреждений не включайте его.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Внимание!

- Прочтите элементы питания могут стать причиной травм или повреждения устройства. Чтобы избежать повреждения, следуйте приведённым ниже рекомендациям:
- устанавливайте элементы питания, соблюдая полярность;
- используйте только новые элементы питания и именно такие, которые указаны в инструкции по эксплуатации;
- запрещается устанавливать элементы питания разного типа, новые и старые, элементы питания разных марок, а также аккумуляторные батареи разной ёмкости;
- вынимайте элементы питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- не разбирайте элементы питания, не подвергайте их воздействию высокой температуры;
- своевременно меняйте элементы питания.

Примечания:

- Если элементы питания уже установлены в батарейном отсеке, необходимо извлечь изолирующую прокладку.
- В условиях низких или высоких температур напряжение батарей датчика (15) при длительной работе может снизиться, сокращая тем самым радиус действия передатчика.

Дистанционный датчик

- Сдвиньте крышку батарейного отсека (18). Вставьте два элемента питания типоразмера «AAA» (входит в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
- Выберите единицы измерения температуры кнопкой (20) «°C/°F». Выбранные единицы измерения отражаются на дисплее (16).
- Выберите номер канала передачи (от 1 до 3), последовательно нажимая кнопку (21) CH.
- Установите крышку батарейного отсека (18) на место.

Установка батарей в базовый блок

- Снимите крышку батарейного отсека (8), вставьте три элемента питания типоразмера «AA» (входит в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
- Установите крышку батарейного отсека (8) на место.

Подключение базового блока к электрической сети

- Вы можете подключить базовый блок непосредственно к электрической сети с помощью сетевого адаптера (23).
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению прибора.
- Полностью размотайте шнур сетевого адаптера.
- Вставьте разъем адаптера в гнездо (9), а сам адаптер подключите к электрической розетке.

УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

- Устанавливайте базовый блок и дистанционный датчик (15) на ровной и устойчивой поверхности. Для установки дистанционного датчика (15) используйте опору (19).
- Вы также можете подвесить дистанционный датчик (15) на стену, используя отверстие (17).
- Дистанционный датчик (15) размещайте вне помещения так, чтобы на датчик (15) не попадали прямые солнечные лучи, дождь и снег. Дистанционный датчик устанавливается в пределах 30 метров от базового блока в условиях прямой видимости. Расстояние от базового блока и дистанционного датчика до источников помех (таких как компьютеры, телевизоры и т.д.) должно составлять не менее 1,5-2 метров.
- Не размещайте устройство вблизи металлических рам и не используйте вблизи метеостанции устройства (например, радиоприёмники, работающие на той же частоте (433 МГц).
- Дистанционный датчик (15) работает в температурном диапазоне от -40°C до +60°C. Если температура вне помещения ниже -20°C или если дистанционный датчик (15) невозможно разместить за окном, установите его в помещении, а за окном – проводной датчик температуры (22). При такой установке в поле (12) отображается температура вне помещения и влажность внутри помещения (в месте установки дистанционного датчика).

Примечание: Следите за тем, чтобы проводной датчик температуры (22) не перегревался и не пережимался.

НАСТРОЙКА ДАТЫ, ВРЕМЕНИ, ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ И ДАВЛЕНИЯ

Примечания:

Доступные языки для обозначения даты недели: английский (EN), немецкий (GE), итальянский (IT), французский (FR), голландский (NL), испанский (ES) и датский (DA).

Если в процессе настройки кнопки (2) UP и (1) DOWN не будут нажаты в течение 30 секунд, произойдёт возврат в режим отображения текущего времени.

- Нажмите и удерживайте кнопку (3) MODE в течение 2 секунд, в поле (10) начнёт мигать числовое значение года.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите желаемый год.
- Нажмите кнопку (3) MODE, в поле (10) будет мигать цифровое обозначение месяца.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите желаемый месяц.
- Нажмите кнопку (3) MODE, будет мигать цифровое обозначение дня.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите день.
- Нажмите кнопку (3) MODE, будут мигать символы формата отображения времени (12-часовой или 24-часовой формат).
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN выберите формат отображения времени.
- Нажмите кнопку (3) MODE, будут мигать показания времени в часах.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите время в часах.
- Нажмите кнопку (3) MODE, будут мигать показания времени в минутах.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите время в минутах.
- Нажмите кнопку (3) MODE, будет мигать символ языка, используемого для обозначения даты недели.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите язык для обозначения даты недели (например, английский).
- Нажмите кнопку (3) MODE, будут мигать символы единиц измерения температуры: «°C» – градусы Цельсия или «°F» – градусы Фаренгейта.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN выберите единицы измерения температуры.

- Нажмите кнопку (3) MODE, будут мигать символы единиц измерения давления: «hPa» – гектопаскаль или «mmHg» – миллиметры ртутного столба.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN выберите единицы измерения давления.
- Для сохранения настроек нажмите кнопку (3) MODE.
- Когда дата будет установлена, в поле (13) отобразится день недели, соответствующий данной дате. Расшифровку символов смотрите ниже.

ДНИ НЕДЕЛИ

День недели/язык	Англ. (EN)	Нем. (GE)	Итал. (IT)	Франц. (FR)	Гол. (NE)	Исп. (ES)	Дат. (DA)
Пн.	MO	MO	LU	LU	MA	LU	MA
Вт.	TU	DI	MA	MA	DI	MA	TI
Ср.	WE	MI	ME	ME	WO	MI	ON
Чт.	TH	DO	GI	JE	DO	JU	TO
Пт.	FR	FR	VE	VE	VR	VI	FR
Сб.	SA	SA	SA	SA	ZA	SA	LO
Вс.	SU	SO	DO	DI	ZO	DO	SO

ПРОЕКТОР

Проектор используется для отображения текущего времени. Устанавливайте устройство в 3 метрах от поверхности, на которую проецируется изображение. Если базовый блок питается от батареек, чтобы включить проектор, нажмите кнопку (6) SNOOZE/LIGHT. Подсветка проектора будет гореть в течение 5 секунд. Если устройство работает от сетевого адаптера, подсветка проектора будет гореть постоянно. Чтобы вернуть проекционное изображение на 180°, нажмите кнопку (6) SNOOZE/LIGHT и удерживайте её в течение 5 секунд.

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКОВ

Примечание: Если во время настройки в течение 30 секунд кнопки (2) UP и (1) DOWN не будут нажаты, устройство вернётся в режим отображения текущего времени.

- Для настройки будильника нажмите и удерживайте кнопку (4) ALARM в течение 2 секунд, будут мигать показания времени первого будильника в часах.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите время срабатывания первого будильника в часах.
- Нажмите кнопку (4) ALARM, будут мигать показания времени первого будильника в минутах.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите время срабатывания первого будильника в минутах.
- Нажмите кнопку (4) ALARM, будет мигать время второго будильника в часах.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите время срабатывания второго будильника в часах.
- Нажмите кнопку (4) ALARM, будет мигать время второго будильника в минутах.
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите время срабатывания второго будильника в минутах.
- Для сохранения настроек нажмите кнопку (4) ALARM.
- Чтобы включить/выключить будильник (будильники), в режиме настройки будильника нажмите кнопку (1) DOWN до появления символов «».

Повтор сигнала будильника

- Сигнал будильника будет звучать в течение 2 минут, если вы не нажмёте никаких кнопок.
- Сигнал будильника можно отключить на 5 минут нажатием кнопки (6) «SNOOZE/LIGHT». На дисплее появится символ «Zz», через 5 минут сигнал повторится.
- Для отключения сигнала будильника нажмите любую другую кнопку.

ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ

Если устройство работает от батареек, для включения подсветки дисплея нажмите кнопку (6) SNOOZE/LIGHT. Подсветка будет гореть в течение 5 секунд. Если устройство работает от сетевого адаптера, подсветка дисплея будет гореть постоянно.

ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ, ВЛАЖНОСТИ И АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ

- Встроенный термометр базового блока используется для замера температуры в помещении в диапазоне от 0°C до +50°C, а дистанционный датчик (15) используется для работы вне помещения при температуре от -40°C до +60°C. Данные температуры и влажности в помещении отображаются в поле (14) «INDOOR».
- Измерители влажности (базового блока и дистанционного датчика) работают в диапазоне относительной влажности от 20% до 90%.
- Показания температуры и влажности вне помещения отображаются в поле (12) «OUTDOOR».
- Базовый блок производит замер температуры и влажности каждые 30 секунд, дистанционный датчик (15) – каждую минуту. Обновление данных происходит автоматически.

Передача данных с дистанционного датчика

Когда батарейки будут установлены в дистанционный датчик (15), он начнёт передачу данных.

- Установите батарейки в базовый блок, выберите номер канала обозначения часов, нажмите кнопку (6) SNOOZE/LIGHT. Номер канала базового блока должен совпадать с номером на дисплее (16) дистанционного датчика (15).
- Поиск сигнала занимает около 3 минут. Если сигнал от дистанционного датчика отсутствует в поле (12) «OUTDOOR», разлетаются символы «-».
- Чтобы запустить новый поиск канала, нажимайте и удерживайте в течение 2 секунд кнопку (2) UP.

Примечание: Вы можете связать устройство с двумя дополнительными датчиками, если датчик работает на чистой 433 МГц. Для этого каждому датчику должен быть присвоен свой номер канала (от 1 до 3). Просмотреть показания с различных датчиков вы можете, последовательно нажимая кнопку (2) UP. Если датчик не поддерживает функцию измерения влажности, то в поле (12) «OUTDOOR» отобразятся символы «-».

Значения влажности.

Функция памяти

Память устройства хранит данные о максимальных и минимальных показаниях температуры и относительного уровня влажности.

– Последовательно нажимайте кнопку (1) DOWN для отображения:

- максимальных показаний температуры и влажности (символ «MAX» в соответствующем поле),

- минимальных показаний (символ «MIN-»), текущих показаний.
- Чтобы очистить память устройства, в режиме отображения максимальных или минимальных значений нажмите и удерживайте кнопку (1) DOWN в течение 2 секунд.

Предупреждающий сигнал об изменении температуры

Если температура вне помещения выйдет за пределы установленного вами диапазона, устройство подаст звуковой сигнал.

- Чтобы перейти к настройке предупреждающего сигнала, в режиме отображения текущего времени нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку (5) TEMP ALERT.
- На дисплее появится символ верхней границы температурного диапазона .
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите верхнюю границу температурного диапазона.
- Нажмите кнопку (5) TEMP ALERT, появится символ нижней границы температурного диапазона .
- Кнопками (2) UP и (1) DOWN установите нижнюю границу температурного диапазона.
- Для сохранения настроек нажмите кнопку (5) TEMP ALERT.
- Чтобы включить или выключить предупреждающий сигнал, в режиме отображения текущего времени нажимайте кнопку (5) TEMP ALERT. Символы  и  указывают на то, что предупреждающий сигнал включён.
- Когда температура выйдет за пределы установленного диапазона, прозвучит звуковой сигнал. Чтобы отключить сигнал, нажмите любую кнопку. Если вы не нажали какую-либо кнопку в течение 1 минуты, звуковой сигнал выключится, но на дисплее будет мигать соответствующий символ  или  до тех пор, пока температура вне помещения не вернётся в пределы установленного диапазона.

Примечание: Если температура вне помещения ниже 0°C, на дисплее появляется предупреждающий сигнал .

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ И ИЗМЕРЕНИЕ АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ

Атмосферное давление измеряется каждые 15 минут. Тенденции изменения давления отображаются стрелками в поле (11). Данные прогноза погоды обновляются каждый час. На дисплее отображаются следующие символы, обозначающие погодные условия (они выбираются на основе данных температуры и влажности, полученных от выносного передатчика).

	солнечно
	малооблачно
	облачно
	дождь
	снег

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой выключите устройство, выньте батарейки из батарейного отсека базового блока и дистанционного датчика. Если устройство работает от сетевого адаптера, отключите сетевой адаптер от электрической сети.
- Для чистки устройства используйте мягкую ткань.
- Для чистки устройства запрещается использовать жидкие или аэрозольные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, выключите устройство и произведите его чистку.
- Смотайте проводной датчик температуры (22). Не наматывайте провод датчика вокруг устройства.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Базовый блок метеостанции – 1 шт.
Дистанционный датчик – 1 шт.
Сетевой адаптер – 1 шт.
Элементы питания типоразмера «AAA» – 2 шт.
Инструкция по эксплуатации – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Измерения	
Базовый блок	От 0 °C до + 50 °C
Дистанционный датчик	От -40 °C до + 60 °C
Точность измерения температуры	0,1°C
Измерение относительной влажности	От 20% до 90%
Точность измерения относительной влажности	1%
Передача данных с дистанционного датчика	
Частота передачи	433 мГц
Количество подключаемых датчиков	3
Радиус действия	Максимум 30 м
Питание	
Базовый блок	3 элемента питания типоразмера «AAA», 1,5 В или сетевой адаптер: входное напряжение: 220-240 В - 50Гц выходное напряжение: постоянный ток (DC) 3 В
Дистанционный датчик	2 элемента питания типоразмера «AAA», 1,5 В

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления

Срок службы прибора – 3 года



Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Ан-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбауэрштрассе 38/7А, 1070 Вена, Австрия
Сделано в Китае



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-3538 SR

Wireless weather
station

Беспроводная
метеостанция

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction

2

RUS Инструкция по эксплуатации

4

www.vitek.ru

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2014
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2014